



Светильники серии **Спот** Руководство по эксплуатации. Паспорт

1. Назначение и область применения

1.1. Светильники серии СПОТ торговой марки TDM ELECTRIC (далее – светильники) предназначены для общего и акцентного освещения внутри жилых помещений.

1.2. Светильники предназначены для работы в сети переменного тока с номинальным напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

1.3. Светильники рассчитаны на работу с лампами накаливания (ЛОН), компактными люминесцентными лампами (КЛЛ), светодиодными лампами (LED) с цоколем E14.

1.4. Светильники соответствуют I классу защиты от поражения электрическим током по ГОСТ Р МЭК 60598-1-99 и предназначены для работы в помещениях с температурой окружающего воздуха от +1 до +40 °С и относительной влажностью воздуха до 80% при +25 °С.

1.5. Светильники по способу установки являются стационарными и монтируются на стены или потолки из стандартных строительных материалов с нормально воспламеняемой поверхностью.

2. Технические характеристики

2.1. Основные технические характеристики светильников представлены в таблице 1.

Таблица 1. Основные технические характеристики

Наименование параметра	Значение
Номинальное напряжение, В	230
Частота, Гц	50
Тип источника света	ЛОН, КЛЛ, LED
Тип цоколя	E14
Степень защиты	IP20
Климатическое исполнение и категория размещения	УХЛ4
Диапазон рабочих температур, °С	от +1 до +40
Сечение подключаемых проводов, мм ²	0,75
Материал основания	металл
Материал плафона	стекло
Материал патрона	пластик*

* жидкокристаллический полимер (liquid crystal polymer) выдерживает температуру до 210 °С.

2.2 Номинальная мощность ламп накаливания, применяемых для установки в светильниках, не более 40 Вт.

2.3 Ассортимент и габаритные размеры светильников представлены в таблице 2.

Таблица 2. Ассортимент

Наименование	Артикул	Количество плафонов, шт.	Габаритные размеры, мм
Светильник Спот, 1х40Вт, E14, 230 В, 50Гц, IP20, "Бутон", кругл., ЭКО, сосна, TDM	SQ0356-0001	1	115x90x140
Светильник Спот, 2х40Вт, E14, 230 В, 50Гц, IP20, "Бутон", планка, ЭКО, сосна, TDM	SQ0356-0003	2	365x100x150
Светильник Спот, 3х40Вт, E14, 230 В, 50Гц, IP20, "Бутон", планка, ЭКО, сосна, TDM	SQ0356-0004	3	520x100x150
Светильник Спот, 4х40Вт, E14, 230 В, 50Гц, IP20, "Бутон", планка, ЭКО, сосна, TDM	SQ0356-0005	4	715x100x150

3. Комплектность

4.1. В комплект поставки входят:

- Светильник – 1 шт.
- Плафоны (в зависимости от модели) – от 1 до 4 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Индивидуальная упаковка – 1 шт.
- Комплект крепежа – 1 шт.
- Монтажный ключ для установки плафонов – 1 шт.

ВНИМАНИЕ! Лампы в комплект поставки не входят.

4. Правила и условия безопасной эксплуатации

ВНИМАНИЕ! Монтаж и подключение светильников должны производиться только квалифицированным персоналом, имеющим допуск к проведению электротехнических работ.

4.1. Установку и техническое обслуживание светильника производить только при отключенном электропитании.

4.2. Светильник должен быть установлен на сухую чистую поверхность, удаленную от нагревательных приборов, вдали от химической активной среды, горючих и легковоспламеняющихся предметов, источника попадания воды.

4.3. Светильники непригодны для работы на улице и

во влажной среде.

4.4. Запрещается эксплуатация светильников с отсутствующими элементами конструкции, механическими повреждениями изоляции проводки, с неисправными контактами зажима.

4.5. Запрещается применять в светильниках лампы накаливания мощностью, превышающей указанную в п. 2.2. настоящего Руководства по эксплуатации.

4.6. Минимальное расстояние светильника до освещаемой поверхности при использовании ламп накаливания суммарной мощностью свыше 100 Вт должно быть не менее 0,8 м по ГОСТ 17677 (8.2.1).

5. Инструкция по монтажу

5.1. Схема сборки светильника представлена на рисунке 1.

5.2. Распаковать светильник и плафоны, убедиться в их целостности и комплектности.

5.3. Перед монтажом убедиться в отсутствии напряжения в сети питания светильника ①.

5.4. Подготовить отверстия для монтажа светильника на опорной поверхности ②, с помощью дюбелей и саморезов установить скобу ③.

5.5. Ввести сетевые провода в светильник через специальные отверстия ④.

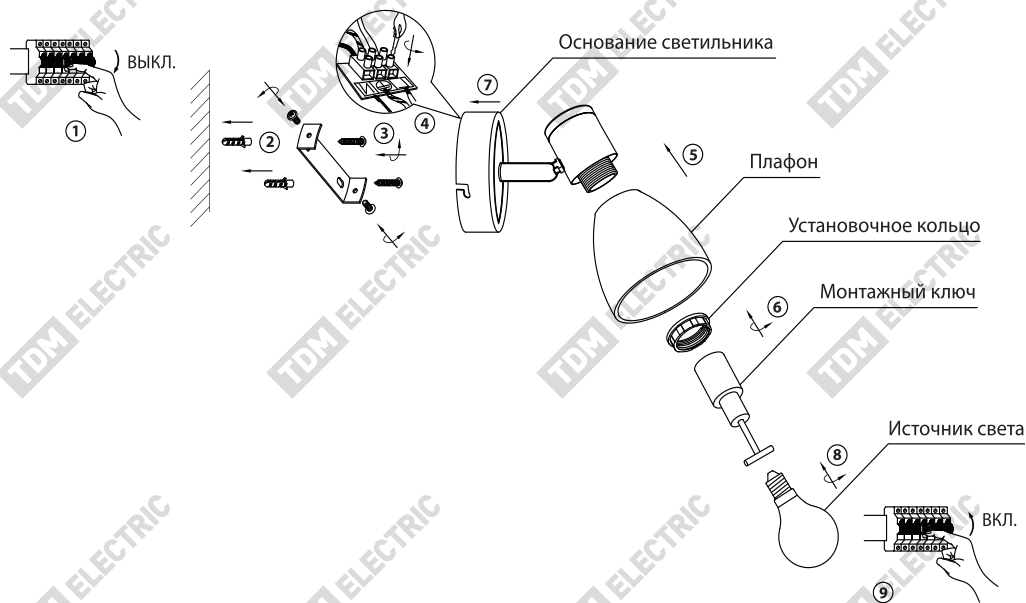
5.6. Установить плафоны на основание светильника ⑤ и закрепить их установочными кольцами при помощи монтажного ключа ⑥.

5.7. Установить светильник на скобу ⑦.

5.8. Установить подходящую лампу в патрон ⑧. Мощность лампы должна быть не выше указанной в настоящем руководстве.

5.9. Произвести подключение светильника к сети 230 В ⑨ и проверить его работоспособность (для светильника SQ0356-0001 – убедиться в работоспособности тумблера «вкл/выкл»).

Рисунок 1. Этапы монтажа светильника на примере модели SQ0356-0001



6. Сведения об утилизации

6.1. Светильники не представляют опасности для жизни и здоровья людей и для окружающей среды и

подлежат утилизации после окончания срока службы обычным способом.

7. Условия транспортирования и хранения

7.1. Транспортирование изделий допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованной продукции от механических повреждений, загрязнений и попадания влаги.

7.2. Хранение изделий осуществляется только в па-

ковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -15 до $+45$ °С.

7.3. После пребывания в условиях предельных температур и высокой влажности устройство необходимо выдержать при температуре $20-25$ °С и относительной влажности до 80% в течение 8 часов.

8. Гарантийные обязательства

8.1. Купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения. Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. При этом требуется наличия соответствующих разрешительных документов (лицензии, сертификатов и т. п.). Лица, осуществившие установку и подключение изделия, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка изделия необходима для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

8.2. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие.

8.3. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 2 лет со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

8.4. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

8.5. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехниче-

- ских изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;

- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

9. Ограничение ответственности

9.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации и

установки изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

9.2. Ответственность производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

9.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

10. Гарантийный талон

Светильник серии Спот, модель _____ торговой марки TDM ELECTRIC изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной к эксплуатации.

Гарантийный срок 2 года.

Дата изготовления « _____ » _____ 20 ____ г.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011

Штамп технического контроля изготовителя _____

Дата продажи « _____ » _____ 20 ____ г.

Подпись продавца _____ ШТАМП МАГАЗИНА

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя _____

TDM ELECTRIC
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 652
Тел.: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14
info@tdme.ru

Произведено по заказу и под контролем TDM ELECTRIC на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трейд Кампани, Лтд., КНР, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, зд. «Синь», оф. А1501

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru





RU Паспорт

1. Наименование продукции, тип (серия), модель:

Светильники серии Спот.

2. **Область применения:** в быту.

3. **Основные технические характеристики и параметры:**
1x40 Вт, 2x40 Вт, 3x40 Вт, 4x40 Вт, 230 В, 50 Гц, E14, УХЛ4, IP20.

4. Правила и условия монтажа:

В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.

5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):

Не бросать, не погружать в воду.

6. **Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:** обращаться по месту приобретения.

7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:

Дата изготовления « _____ » _____ 20 _____ г.

Срок службы не менее 5 лет.

Гарантийный срок 2 года.

8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:

Произведено по заказу и под контролем TDM ELECTRIC на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.

Адрес: Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание «Синьби», оф. A1501.

Телефон: +86(577)88982822

Импортеры:

1. Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603.

2. Республиканское унитарное предприятие «Белтаможсервис», адрес: р. Беларусь, 223049, Минский р-н, Щомыслицкий с/с, 17-й км, Минск-Дзержинск, административно-бытовой корпус, каб. 75.

3. Общество с ограниченной ответственностью «Берег», адрес: РФ, 142000, г. Домодедово, мкр. Западный, ул. Текстильщикова, д. 2 «Г», офис 306.

4. Общество с ограниченной ответственностью «Газ Венчур», адрес: р. Беларусь, 220035, Минская обл., г. Минск, ул. Тимирязева, д. 46, комната 1.

5. Общество с ограниченной ответственностью «Ист Вэй», адрес: РФ, 690065, Приморский край, г. Владивосток, ул. Стрельникова, д. 7, оф. 903.

6. Общество с ограниченной ответственностью «Скиф», адрес: РФ, 196084, г. Санкт-Петербург, Детский переулок, д. 5 «А», пом. 1.

7. Общество с ограниченной ответственностью «Семь дорог», адрес: РФ, 194044, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр., д. 64, лит. Е, офис 75.

8. Общество с ограниченной ответственностью «Глобалкастом», адрес: р. Беларусь, 220004, г. Минск, ул. Немига, д. 40, офис 302.

9. Свидетельство о приёмке:

Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.

10. Комплектность:

- Изделие.
- Паспорт.
- Упаковка.

KZ Төлқұжат

1. Өнім атауы, типі, үлгісі:

Светильники серии Спот.

2. **Қолдану саласы:** тұрмыста.

3. **Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**

1x40 Вт, 2x40 Вт, 3x40 Вт, 4x40 Вт, 230 В, 50 Гц, E14, УХЛ4, IP20.

4. Монтаж ережелері мен шарттары:

Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес орамында сақталсын, жабық көлікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.

5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:

лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.

6. Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:

Сатып алған жерге жолығыңыз.

7. Өнімнің жасалған айы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:

Қызмет ету мерзімі кем дегенде 5 жыл.

Кепілдік мерзімі 2 жыл.

8. Өндірушінің (уәкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:

TDM ELECTRIC тапсырысымен және бақылауында келесі зауытта өндірілген Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.

Мекенжайы: Қытай, Вэньчжоу қ., Шифу көш., Синьби ғимараты, A1501 оф.

Телефон: +86(577)88982822

Импорттаушылар:

1. Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «ТДМ Логистика», мекен-жайы: РФ, 117405, қ. Мәскеу, көше Дорожная, үй 60Б, қабат 6, кеңсе 603.

2. Республикалық унитарлық кәсіпорны «Белтаможсервис», мекен-жайы: р. Беларусь, 223049, Минск облысы, Щомыслицкий с/с, 17-й км, Минск-Дзержинск, әкімшілік ғимарат, бөлме 75.

3. Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «Берег», мекен-жайы: РФ, 142000, қ. Домодедово, шағын аудан Западный, көше Текстильщикова, үй 2 «Г», кеңсе 306.

4. Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «Газ Венчур», мекен-жайы: р. Беларусь, 220035, Минск облысы, г. Минск, көше Тимирязева, үй 46, бөлме 1.

5. Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «Ист Вэй», мекен-жайы: РФ, 690065, Приморский край, г. Владивосток, көше Стрельникова, үй 7, бөлме 903.

6. Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «Скиф», мекен-жайы: РФ, 196084, г. Санкт-Петербург, Детский жолақ, үй 5 «А», бөлме 1.

7. Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «Семь дорог», мекен-жайы: РФ, 194044, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский даңғыл, үй 64, бөлме 75.

8. Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «Глобалкастом», мекен-жайы, р. Беларусь, 220004, г. Минск, көше Немига, үй 40, бөлме 302.

9. Қабылдау туралы күәлік:

TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.

10. Жиынтықтылық:

- Бұйым.
- Төлқұжат.
- Орамы.



AM Անձնագիր

1. Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը.

Светильники серии Спот:

2. Կիրառման բնագավառ. կենցաղում:

3. Հիմնական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը.

1x40 Вт, 2x40 Вт, 3x40 Вт, 4x40 Вт, 230 В, 50 Гц, Е14, УХЛ4, ІР20:

4. Արտաստման կանոններն ու պայմանները.

Համաձայն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղափոխել փակ տրանսպորտի մեջ, չի պահանջում հատուկ օգտահանություն:

5. Անվտանգ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.

չլնեռել, չրի մեջ չընկղմել:

6. Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսարքություն հայտնաբերելու դեպքում.

Դիմել ձեռքբերման տեղը:

7. Արտադրանքի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայության ժամկետը, երաշխհային ժամկետը.

Ծառայության ժամկետը ոչ պակաս 5 տարուց:

Երաշխհային ժամկետը՝ 2 տարի:

8. Արտադրողի (լիազորված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ որանք հետ կապվելու վերաբերյալ.

Արտադրված է գործարանում՝ TDM ELECTRIC-ի պատվերով և վերահսկողության ներքո Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, ЛТД.

Հասցե. Չինաստան, քաղաք Վեյչոնո, փողոց Շիֆու, շենք Սինի, գրասենյակ Ա1501:

Հեռ. +86(577)88982822

Ներմուծողներ.

1. Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն «ТДМ Логистика», հասցեով: РР, քաղաքը Մոսկվա, փողոցը Дорожная, տունը 60 «Б», հարկ 6, գրասենյակ 603.

2. Հանրապետական միապետական ձեռնարկություն «Белтаможсервис», հասցեով: р. Беларусь, 223049, տարածաշրջանում Минский, Шомыслицкий с/с, 17-й км, Минск-Дзержинск, վարչական շենք, սենյակ 75.

3. Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն «Берег», հասցեով: РР, քաղաքը Домодедово, միկրոշրջան Западный, փողոցը Текстильчиков, տունը 2 «Г», գրասենյակ 306.

4. Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն «Газ Венчур», հասցեով: р. Беларусь, 220035, տարածաշրջանում Минская, քաղաքը Минск, փողոցը Тимирязева, տունը 46, սենյակ 1.

5. Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն «Ист Вэй», հասցեով: РР, 690065, Приморский եզրին, քաղաքը Владивосток, փողոցը Стрельникова, տունը 7, սենյակ 903.

6. Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն «Скиф», հասցեով: РР, քաղաքը Санкт-Петербург, Детский գոտի, տունը 5 «А», սենյակ 1.

7. Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն «Семь дорог», հասցեով: РР, քաղաքը Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский պողոտա, տունը 64, սենյակ 75.

8. Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն «Глобалкастом», р. Беларусь, 220004, քաղաքը Минск, փողոցը Немига, տունը 40, սենյակ 302.

9. Վկայական ընդունման մասին.

TDM ELECTRIC ապրանքանիշի արտադրանքն արտադրվել է ընդունվել է գործող տեխնիկական փաստաթղթերի, սենսական չափորոշիչների պարտադիր պահանջներին համապատասխան և համարվել է պիտանի շահագործման համար:

10. Կոմպլեկտավորություն.

- Ապրանք:
- անձնագիր:
- փաթեթավորում:

KG Паспорт

1. Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:

Светильники серии Спот.

2. Колдонуу тармагы: тиричиликте.

3. Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:

1x40 Вт, 2x40 Вт, 3x40 Вт, 4x40 Вт, 230 В, 50 Гц, Е14, УХЛ4, ІР20.

4. Орнотуу эрежелери жана шарттары:

Өндүрүүчүнүн техникалык өжөттөмөсү боюнча, таңгакта сак-тоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.

5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:

ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.

6. Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:

Сатып алган жерге кайрылуу керек.

7. Өнүмдүн даярдалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:

Жарактуулук мөөнөтү 5 жылдан кем эмес.

Кепилдик мөөнөтү 2 жыл.

8. Өндүрүүчүнүн (уккултанг өкүлдүн), импорттоочунун аты жана түрүн жайы, алар менен байланышууга маалымат:

TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, ЛТД.
Дареги: Кытай, Вэньчжоу ш, Шифу көч., Синьи имараты, кеңсе А1501.
Телефон: +86(577)88982822
Импорттоочулар:

1. Жоопкерчилиги чектелген коом «ТДМ Логистика», дарек: RF, 117405, ш. Moscow, көчө Дорожная, үй 60 «Б», кабат 6, иш 603.

2. Республикалык унитардык ишканасы «Белтаможсервис», дарек, р. Беларусь, 223049, коңшулук Минский, Шомыслицкий с/с, 17-й км, Минск-Дзержинск, башкаруу имарат, иш 75.

3. Жоопкерчилиги чектелген коом «Берег», дарек: RF, 142000, ш. Домодедово, коомчулук Западный, көчө Текстильчиков, үй 2 «Г», иш 306.

4. Жоопкерчилиги чектелген коом «Газ Венчур», дарек, р. Беларусь, 220035, Минский регион, г. Минск, көчө Тимирязева, үй 46, иш 1.

5. Жоопкерчилиги чектелген коом «Ист Вэй», дарек: RF, 690065, Приморский край, ш. Владивосток, көчө Стрельникова, үй 7, иш 903.

6. Жоопкерчилиги чектелген коом «Скиф», дарек: RF, 196084, ш. Санкт-Петербург, кууш жол Детский, үй 5 «А», иш 1.

7. Жоопкерчилиги чектелген коом «Семь дорог», дарек: RF, 194044, ш. Санкт-Петербург, Д. Большой Сампсониевский, үй 64, иш 75.

8. Жоопкерчилиги чектелген коом «Глобалкастом», дарек: р. Беларусь, 220004, ш. Минск, көчө Немига, үй 40, иш 302.

9. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:

TDM ELECTRIC соода белгилеменин өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.

10. Комплекттүүлүк:

- Буюм.
- Паспорт.
- Таңгак.

